

# Cómo separar y desechar la basura Ciudad de Yachiyo

Deseche la basura combustible, la basura no combustible y la basura peligrosa en las **bolsas de basura designada por la Ciudad de Yachiyo** (pueden ser compradas en las tiendas de su zona). No se recogerá la basura que haya sido colocada en otro tipo de bolsas.

- Asegúrese de sacar la basura antes de las 8:30 del día de recolección. ■ No saque la basura otros días aparte del día de recolección, después que la recolección haya sido hecha, o durante la noche.
- No hay recolección de basura los domingos, feriados nacionales, ni durante el feriado de fin de año/Año Nuevo.
- La recolección de basura es cancelada durante las severas inclemencias climáticas (tifones, recia nevada).
- Los cambios en el esquema de recolección son anunciados en la primera edición del mes del boletín de la ciudad "Koho Yachiyo."

**スペイン語版**

## Recursos reciclables

**Recolección** Botellas, latas y botellas plásticas PET: una vez por semana   
 Papel y tela: una vez por semana

### Botellas, latas y botellas plásticas PET

#### ● Botellas

Botellas de vidrio para comidas y bebidas tales como jugo, alcohol y condimentos

- Enjuague el interior y coloque en el recipiente para botellas.
- Deseche los objetos de vidrio que no sean las botellas (vasos, etc.) y las botellas rotas como basura no combustible.



#### ● Latas

Gaseosas, bebidas alcohólicas, comidas sazonadas enlatadas, dulces, latas de aerosoles, etc.

- Enjuague el interior y coloque en el recipiente para latas.
- Perfore las latas de aerosoles al aire libre para vaciarlas del gas.



#### ● Botellas plásticas PET

Para bebidas, alcohol y salsa, con la marca "PET 1"

- Enjuague el interior y aplaste.
- Coloque en la bolsa de red que se encuentra en la estación de basura.
- Deseche las tapas (plásticas) y las etiquetas con la basura combustible. (Coloque las tapas de metal en el recipiente para latas).



#### ● Objetos de metal

Ollas, calderos, sartenes, etc.

- Coloque los objetos en el recipiente para latas.



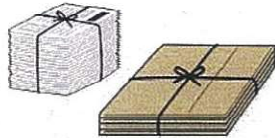
### Papel/tela

○ Evite sacarlos los días lluviosos. ○ Deseche los objetos sucios con la basura combustible.

#### ● Objetos de papel

(1) Periódicos (2) Revistas/Papeles diversos (3) Cartón

- Separe por tipo y ate con una cuerda.



#### ● Tela

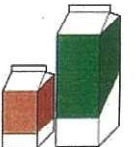
Ropa, mantas, sábanas, etc.

- Ate con una cuerda antes de desechar.

#### ● Cajas de cartón (500 cc o más)

Deseche las de menos de 500 cc con la basura combustible.

- Lave, abra y seque los cartones, y ate con una cuerda antes de desechar.



## Basura combustible

**Recolección 3 veces por semana**

○ Use la bolsa designada para basura combustible

#### ● Desechos de cocina



¡Elimine todos los líquidos!

#### ● Hierba/ramas



Ate las ramas (7 cm o menos de espesor, 50 cm o menos de largo) con una cuerda y deseche un poco cada vez. No se necesita ninguna bolsa especial.

#### ● Objetos de plástico/vinilo



#### ● Desechos de papel/tela

Papel no reciclable/tela



#### ● Objetos de goma/cuero

#### ● Otros

CDs, calentadores de bolsillo desechables, bolígrafos, almohadas, cojines, juguetes con relleno, literas de mascotas (incluyendo la arena), etc.



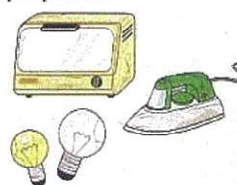
Los objetos que no encajen en una bolsa de basura designada de 20 litros (atada en la boca) se consideran como basura de gran tamaño.

## Basura no combustible

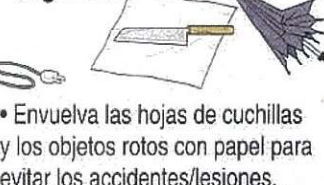
**Recolección: 2 veces por mes**

○ Use la bolsa de basura designada para basura no combustible/peligrosa

#### ● Electrodomésticos pequeños



#### ● Pequeños objetos de uso hogareño



Envuelva las hojas de cuchillas y los objetos rotos con papel para evitar los accidentes/lesiones.

#### ● Objetos de vidrio/metal (Objetos no reciclables)



#### ● Objetos de cerámica



#### ● Otros

Encendedores, latas de pintura, imanes, cascos, campanas de cocina de aluminio, etc.

- Vacíe completamente los encendedores, latas de pintura, etc., antes de desechar.



Los objetos que no encajen en una bolsa de basura designada de 20 litros (atada en la boca) se consideran como basura de gran tamaño.

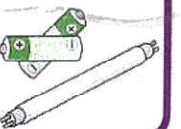
## Basura peligrosa

**Recolección: 2 veces por mes**

○ Use la bolsa de basura designada para basura no combustible/peligrosa

#### ● Pilas, tubos fluorescentes, termómetros de mercurio

Las pilas pueden ser desechadas en bolsas que no sean las bolsas designadas.



## Basura de gran tamaño (se cobra una tarifa)

○ No se recoge en las estaciones de basura normales.  
 ☆ Solicite que la vengan a buscar o lleve su basura de gran tamaño al Centro de Tratamiento de Basura.



● Los objetos que no encajen en una bolsa de basura designada de 20 litros (atada en la boca) se consideran como basura de gran tamaño.

<Solicitar que vengan a buscar> Presente su solicitud en el Mostrador de Recepción.

Recepción Tel: 483-4506

Horario: lunes a viernes (salvo feriados nacionales) de 9:00 a 16:30

<Lleve usted mismo los objetos al Centro de Tratamiento de Basura> Traiga alguna forma de identificación con su dirección en ella.

Horario: lunes a viernes (salvo los feriados nacionales; abierto el 3er sábado) de 8:30 a 11:40 y de 13:00 a 16:00

## Cuatro artefactos eléctricos

○ Según la Ley de Reciclaje de Aparatos Eléctricos, los objetos pertinentes deben ser tratados de la manera siguiente:

#### ● Televisores, Secadora, aparatos de aire acondicionado, lavarropas, refrigeradores (congeladores)

• Por regla general, solicite al comerciante que le vendió el aparato que reciba su objeto usado.

• Lleve usted mismo el objeto al lugar designado (fuera de la ciudad).

• Pida a una empresa autorizada por la ciudad que se ocupe del objeto. Para más detalles, contacte la Sección para la Promoción de la Limpieza.



## Computadoras

○ Deseche las computadoras usadas de la manera siguiente:

• Solicite al fabricante que recoja la computadora usada. (Vea en el sitio Web del fabricante).

• Pida a una empresa autorizada por la ciudad que se ocupe del objeto.

Para más detalles, contacte la Sección para la Promoción de la Limpieza.



## Elementos que la ciudad no recoge ni trata

○ Pídale a su distribuidor o a una empresa especializada que se ocupe de su objeto usado.

● Cilindros de gas, baterías de automotores, extintores de fuego, camas, con resortes, cajas fuertes resistentes al calor, máquinas de venta, elementos líquidos, objetos duros tales como rocas, químicos de uso agrícola, pesticidas, pianos, órganos, ventiladores (tipo aire acondicionado), equipos de salud, neumáticos, motocicletas, automóviles, petróleo, explosivos, etc.



## Cadáveres de perros y gatos

→ Centro de Tratamiento de Basura de la Ciudad de Yachiyo  
 ☎ 483-4521

## Gran cantidad de basura desechada una vez

○ No se recoge en las estaciones de basura normales.

#### ● Cantidades grandes de basura a causa de una mudanza o limpieza importante

• Llame al Centro de Tratamiento de Basura por adelantado y lleve la basura por su cuenta.

• Pida a una empresa autorizada por la ciudad que se ocupe del objeto.

Para más detalles, contacte la Sección para la Promoción de la Limpieza.

## Informes

Sección para la Promoción de la Limpieza de la Ciudad de Yachiyo

☎ 483-1151

Centro de Tratamiento de Basura de la Ciudad de Yachiyo

☎ 483-4521

Sitio Web de la Ciudad de Yachiyo: <http://www.city.yachiyo.chiba.jp>

